

Contents

<i>List of Illustrations</i>	x
<i>Preface</i>	xiii
Introduction	1
On the “Rescue of the Jews” and National Exceptionalism: A Riddle of Received Wisdom	5
Knowledge about the Holocaust: Justice, Fiction, and Controversies	9
Contours of an Investigation	11
Nationalizing the Past, Internationally	14
Reassessing the Cold War Era	19
The Way Forward	22
1. The Judicial Production of an Account of Anti-Jewish Persecution: The Genesis of a Heroic Narrative	26
Judging in Time of War	32
The (In)visibility of Anti-Jewish Crimes in the “General Trials”	36
The Construction of a Judicial Cause by Bulgarian Communist Jews	40
A Sketch of the Trial Scene	44
Courtroom 11	49
The Germans, the Fascists, and the “Good People”: Drawing the Perimeter of Guilt	51
A Fascist Is an Anti-Semite . . . and Vice Versa	57
The Euphemization of Jewish Suffering	63
The Posterity of the Court: A Central Elision	73
2. Deportation of the Jews, from Belomorje to the Screen: Negotiating a “Socialist” Reading of the War	79
Cinemas on Unequal Terms in Bulgaria and East Germany	87
Elusive Presences of the Holocaust on the Screen	92
One Coproduction, Two Institutions, Several Agendas	94
Konrad Wolf and Angel Wagenstein, a Dear Friendship	98
Shooting Notes and Other Digressions	101
Script, Storyboard, and Film: Effects of Cutting and Framing	103

Two Very Different Wars: The Bulgarian Lens	114
Negotiating an East-East Reading of Nazism: German Polychromy?	120
Jewish Fates, in a Minor Key	125
Jewish Passivity: A Question of Gender?	127
Christian Signs for Jewish Suffering? A Transnational Symbolic Repertoire	132
3. The Deportation of Jews from Northern Greece: The Mysterious Journeys of a Film from 1943	137
Archival Inventories as Texts and Gaze	140
A Film without an Author or Instructions?	
Scrutinizing Frames That Resist Analysis	151
From Visual Document to Legal Evidence: The Beckerle Case	159
Judicial Cooperation between West Germany, the United States, Israel, and Bulgaria: A Tale of the Cold War	164
When Art Meets the Intelligence Community	178
Cultural Diplomacy and the "Rescue of the Bulgarian Jews"	182
The "Rescue" Goes West: Managing Scarcity and Acquisition Competitions	190
A Late Socialist Intrigue: Sofia-Washington-Jerusalem and the Politics of Culture	195
Epilogue	203
4. Accounts of "Rescue" and Deportation in Dialogue: Memory Controversies after 1989	207
Bringing Back the Polyphony of the Past: (In)divisible Truths	215
When History Takes Center Stage	221
Renegotiating the Territorial Span of Bulgaria's Historical Narrative	226
Words and Walls of Conflict in Balkan Jewish Communities	232
The "Blagovest Sendov" Affair: A Bulgarian Forest in the (Domestic) Political Arena	235
Dimităr Pešev: A New Topography of Memory	251
5. Fruitful Disputes? Transnational Mobilizations and the Institutionalization of a Space of Dissensus	261
Charting a New Historiography	264
Bulgarian-Macedonian Holocaust Controversies	274
When European Institutions Discuss History and Memory	282
Games of Scale: Debating Bulgaria's Memory Policies	291

Remembering the Holocaust to Fight Anti-Semitism: Room for Convergence?	299
In the Spotlight of Euro-Atlantic Integration	306
Conclusion	313
Historiographical Disputes	314
What We Talk about When We Talk about the Holocaust	321
Jewish Voices in the Writing of the Past	322
Challenges of the Page: Leafing through Time, Speaking the Seen	323
<i>Appendix: The March 1943 Deportations from Territories Occupied by Bulgaria</i>	329
<i>Bibliography</i>	333
<i>Index</i>	369